

Wszystkie Dzieci Świata



18. Międzynarodowy Konkurs Fotograficzny

18. INTERNATIONAL PHOTO COMPETITION
"ALL THE CHILDREN OF THE WORLD"
PACANÓW 2024



Europejskie
Centrum Bajki
w Pacanowie

18. Międzynarodowy Konkurs Fotograficzny
Wszystkie Dzieci Świata

18. INTERNATIONAL PHOTO COMPETITION
"ALL THE CHILDREN OF THE WORLD"



PACANÓW 2024

JURORZY JURY



Tomasz Sobczak – PRZEWODNICZĄCY EFIAP, AFRP, TTF, AIPS, KDS

Nauczyciel, artysta, fotograf. Pracuje w III LO w Tarnowie. Prowadził zajęcia na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej oraz w WSIZ w Rzeszowie. Absolwent ASP we Wrocławiu, AP w Krakowie, UMCS w Lublinie, KA w Krakowie. W roku 2013 został odznaczony tytułem EFIAP (Excellence FIAP). Był Sekretarzem Zarządu Fotoklubu RP. Członek Klubu Dziennikarzy Sportowych i Międzynarodowej Federacji AIPS. Nadano mu odznaczenia państwowe: Brązowy Krzyż Zasługi i Brązowy Medal za Długoletnią Służbę. Jest autorem i współautorem kilkudziesięciu wystaw w kraju i za granicą, w tym blisko 40 indywidualnych. Jego prace publikowane były na wielu krajowych i międzynarodowych wystawach niemal na każdym kontynencie, zdobywając złote, srebrne i brązowe medale. Laureat programu stypendialnego Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego – „Kultura w sieci” 2020. W 2024 roku otrzymał prestiżową Nagrodę Miasta Tarnowa za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej. Dwukrotny laureat Stypendium Artystycznego Miasta Tarnowa. Nieprzerwanie od 2008 roku pełni funkcję prezesa Tarnowskiego Towarzystwa Fotograficznego. Jako animator kultury pełnił funkcję kuratora wielu wystaw, organizował także różne akcje i działania popularyzujące fotografię. Jest współtwórcą OtwARTEj Pracowni Fotograficznej działającej przy TCK w Tarnowie, a także FotoMaratonu2020 #zostanWdomuFotografuj. Jest pomysłodawcą i kuratorem cyklu „Wernisaże dzień po dniu”, które przez sześć edycji zaprezentowały ponad 60 wystaw.

Tomasz Sobczak – CHAIRMAN of COMPETITION

Teacher, artist, photographer. Works at the Secondary School no. 3 in Tarnów. Taught classes at the Maria Curie-Skłodowska University and the UITM in Rzeszów. He is a graduate of the Academy of Fine Arts in Wrocław, AP in Kraków, UMCS in Lublin, KA in Kraków. In 2013 he was awarded the title of EFIAP (Excellence FIAP). He was Secretary of the Board of the Photoclub of the Republic of Poland. Member of the Club of Sports Journalists and the International Federation of AIPS. He has been awarded state distinctions: the Bronze Cross of Merit and the Bronze Medal for Long Service. He has authored and co-authored dozens of exhibitions at home and abroad, including nearly 40 solo exhibitions. His works have been published in many national and international exhibitions on almost every continent, winning gold, silver and bronze medals. Winner of the 2020 scholarship programme of the Minister of Culture and National Heritage - 'Culture on the Web'. In 2024 he received the prestigious Award of the City of Tarnów for his achievements in artistic creation. Two-time winner of the Artistic Scholarship of the City of Tarnów. Since 2008, he has been the president of the Tarnów Photographic Society. As a cultural animator, he has curated many exhibitions and organised various actions and activities to popularise photography. He is a co-founder of the Open Photo Workshop operating at TCK in Tarnów, as well as FotoMaraton2020 #zostanWdomuFotografuj. He is the originator and curator of the series of 'vernissages day by day', which for six editions presented more than 60 exhibitions.



Krzysztof Muskalski (EFIAP/p, EPSA, Hon AMFI, GAPU, G.APS, AFRP, ZPAF)

Mieszka i pracuje w Częstochowie. Łączy dwie pasje okulistykę i fotografię artystyczną, podkreślając że oko i aparat fotograficzny mają szereg analogii w budowie i funkcjonowaniu. Szuka inspiracji w fotografii podróżniczej, która stanowi dla niego niezwykle wyzwanie, bowiem łączy w sobie wiele gatunków fotografii. Prowadzi Autorską Galerię Fotografii „Czas Podróży” w Częstochowie, w której prezentuje wystawy fotografii ze swoich podróży – wybrane pod patronatem medialnym National Geographic Polska. Swoje fotografie prezentował na kilkudziesięciu wystawach autorskich i zbiorowych w Polsce i za granicą. Jest laureatem krajowych i zagranicznych konkursów fotograficznych. Został uhonorowany tytułem wybitnego artysty fotografa - poziom platynowy EFIAP/p przez Fédération Internationale de l'Art Photographique (Luksemburg), tytułem EPSA (Excellence) przez Amerykańskie Towarzystwo Fotograficzne PSA, tytułem GAPU Gold Exhibitor przez Unię Fotografów Azji APU (Singapur) oraz artysty fotografa przez Fotoklub Rzeczypospolitej Polskiej i Związek Polskich Artystów Fotografików (ZPAF). Jest członkiem Królewskiego Towarzystwa Fotograficznego RPS (Wielka Brytania). Jest Członkiem Honorowym AMFI Associazione Medici Fotografi Italiani - Włoskiego Towarzystwa Lekarzy Fotografów. Jest pomysłodawcą i współorganizatorem Międzynarodowych Salonów Fotografii Artystycznej Lekarzy „PhotoArtMedica” w Częstochowie. Jest Wice-Prezydentem Założycielem Międzynarodowego Klubu Fotografów Medyków FIAP (IMPC). Odznaczony Medalem za Zasługi dla Fotografii Polskiej w 100-lecie Odzyskania Niepodległości. Chętnie odwołuje się do dawnych mistrzów fotografii, szukając inspiracji nie tylko w ich fotografiach, ale też i w ich słowach. Mottem jego pasji fotograficznej stały się słowa jednego z ulubionych mistrzów - Ansel Adamsa: „Fotografii nie robisz wyłącznie aparatem fotograficznym. Do dzieła fotografii wnosisz wszystkie obrazy jakie widziałeś, książki jakie przeczytałeś, muzykę której słuchałeś, ludzi których pokochałeś...”

Krzysztof Muskalski (EFIAP/p, EPSA, Hon AMFI, GAPU, G.APS, AFRP, ZPAF)

Lives and works in Częstochowa. He combines two passions: ophthalmology and artistic photography, emphasising that the eye and the camera have a number of analogies in structure and functioning. He looks for inspiration in travel photography, which is an unusual challenge for him because it combines many genres of photography. He runs the Author's Photo Gallery 'Czas Podróży' in Częstochowa, where he presents exhibitions of photographs from his travels - selected under the media patronage of National Geographic Poland. He has presented his photographs at several dozen author's and collective exhibitions in Poland and abroad. He is the winner of national and international photography competitions. He has been awarded the title of Outstanding Photographer - platinum level EFIAP/p by the Fédération Internationale de l'Art Photographique (Luxembourg), the title of EPSA (Excellence) by the American Photographic Society PSA, the title of GAPU Gold Exhibitor by the Union of Asian Photographers APU (Singapore) and the title of Photographer by the Photoclub of the Republic of Poland and the Union of Polish Art Photographers (ZPAF). He is a member of the Royal Photographic Society RPS (UK). He is an Honorary Member of AMFI Associazione Medici Fotografi Italiani - the Italian Association of Physicians Photographers. He is the originator and co-organiser of the 'PhotoArtMedica' International Artistic Photography Salons of Physicians in Częstochowa. He is the Founding Vice President of the FIAP International Club of Medical Photographers (IMPC). Awarded the Medal for Merits to Polish Photography on the 100th Anniversary of Regaining Independence. He likes to refer back to the old masters of photography, seeking inspiration not only in their photographs but also in their words. The motto of his passion for photography became the words of one of his favourite masters, Ansel Adams: 'You don't just make a photograph with a camera. You bring to the work of photography all the images you have seen, the books you have read, the music you have listened to, the people you have come to love...'



Aleksandra Stachniak

Wieloletnia dyrektor w instytucjach kultury, obecnie dyrektor Europejskiego Centrum Bajki im. Koziółka Matołka w Pacanowie, absolwentka Instytutu Badań Literackich Polskiej Akademii Nauk w Warszawie na kierunku: Zarządzanie Kulturą, absolwentka Politechniki Radomskiej na kierunku Ekonomia oraz absolwentka Niepublicznej Szkoły Muzycznej I stopnia im. Stanisława Moniuszki w Staszowie. Instruktor Rekreacji Ruchowej ze specjalnością Fitness i wieloletni członek Korpusu Polskich Drużyn Strzeleckich, obecnie w stopniu Kapitan. Przewodnicząca Rady Programowej Studia Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej i członek stowarzyszenia „Przyjaciele Szydłowa”. Pasjonatka karawangu i fotografii plenerowej. Mama dwóch dorosłych córek. Miłośniczka zwierząt. Swoją przygodę z amatorską fotografią rozpoczęła 8 lat temu, zwiedzając kamperem 26 krajów europejskich. Obecnie w swoich zbiorach posiada kilka tysięcy zdjęć. Szczególnie ceni fotografię, która wzbudza emocje, porusza i daje do myślenia.

Aleksandra Stachniak

A long-standing director in cultural institutions, currently director of the Koziołek Matolek European Tale Centre in Pacanów, a graduate of the Institute of Literary Research of the Polish Academy of Sciences in Warsaw in the field of: Culture Management, a graduate of the Radom University of Technology in Economics and a graduate of the Stanisław Moniuszko Nonpublic Music School of the First Degree in Staszów. She is an exercise recreation instructor with a specialisation in fitness and a long-standing member of the Polish Rifle Corps, currently in the rank of Captain. Chairperson of the Programme Council of the Drawing Film Studio in Bielsko-Biała and member of the association 'Friends of Szydłów'. Passionate about caravanning and outdoor photography. Mother of two grown-up daughters. An animal lover. Her adventure with amateur photography began 8 years ago, visiting 26 European countries in a camper van. She currently has several thousand photographs in her collection. She especially appreciates photography that evokes emotions, moves and gives food for thought.

PATRONAT PATRONAGE



SŁOWO OD JURORÓW

Dzień dobry Państwu,

Z radością trzymacie w rękach katalog pokonkursowej wystawy, która gromadzi zdjęcia nadesłane z różnych zakątków świata, ukazujące życie dzieci. Dla mnie te fotografie to nie tylko obrazy, ale i historie, które niosą głębsze refleksje. Przede wszystkim, pozwalają dostrzec, jak różnorodny jest świat dzieci w różnych kulturach i krajach. Ta wielość doświadczeń skłania do zadawania pytań: co jest lepsze, co ważniejsze, i czy wszędzie można odnaleźć szczęście? Dzieci są naszą przyszłością, dlatego nasza troska o nie powinna być szczególna. Mocno wierzę, że tak jest i że powinno tak być wszędzie. Fotografia, jak mało która forma sztuki, posiada ogromną siłę oddziaływania. W historii wielokrotnie udawadniała, że może zmieniać rzeczywistość, wpływać na społeczne nastroje i światopoglądy. Wierzę, że może również wpłynąć na przyszłość dzieci, na to, by ich świat stał się lepszy. Oczywiście, potrzebne jest wyczucie i otwartość – nasza kultura wyznacza nam pewne standardy, ale nie powinniśmy pochopnie oceniać tego, co różni się od naszych wyobrażeń. To, że w niektórych miejscach dzieci żyją skromniej, nie oznacza braku szczęścia. Miłość, zrozumienie i akceptacja są wartościami, które mają większe znaczenie niż jakiegokolwiek materialne dobra. Po drugie, te różnorodne fotografie są także

lustrem, w którym możemy się przeglądać. Przypominają nam, że każdy z nas był kiedyś dzieckiem, a może w pewnym sensie wciąż nim jest? Może warto dać sobie odrobinę wolności i pozwolić na powrót do tych dziecięcych cech, które dorosłość często tłumi? Dorosłość narzuca nam schematy, których czasem trudno się pozbyć. Może jednak warto czasem pozwolić sobie na bycie dzieckiem? To pytanie zostawiam każdemu z Was. Każdego roku z ogromną wdzięcznością dziękuję wszystkim uczestnikom konkursu za ich wspaniałe prace. Gratuluję laureatom, a także wszystkim zakwalifikowanym do wystawy. Pamiętajcie, że najważniejsza nie jest sama wygrana, lecz droga, którą przeszliście, tworząc swoje fotografie. W tym podejściu każdy z Was jest zwycięzcą. Dziękuję również organizatorom za kolejną edycję konkursu oraz za profesjonalizm w jego przygotowaniu.

Z serdecznymi pozdrowieniami,

Tomasz Sobczak

Wydawałoby się, że fotografowanie dzieci jest proste. No bo przecież, kreatywność i spontaniczność dzieci bywają nieograniczone. Wystarczy sięgnąć po aparat fotograficzny czy smartfona i zdjęcie gotowe. Jednak obecna łatwość fotografowania i dostępność fotografii cyfrowej powoduje, że nie do końca jesteśmy świadomi kadru, który zapisujemy w naszym aparacie. A tych kadrów zapisujemy setki, tysiące. Istotnym jest świadomość kadru, świadomość momentu. I ta świadomość stanowi o wartości zdjęcia.

W fotografowaniu dzieci niezaprzeczalną wartością jest uchwycenie nastroju, zarówno radości jak i smutku, także interakcji z otoczeniem. Wtedy możemy w pełni pokazać indywidualność dziecka w otaczającej go rzeczywistości. Ważna jest spontaniczność dziecka nie tylko w jego emocjach, ale również w relacji z otaczającym je światem.

Niewiele jest konkursów poświęconych wyłącznie dzieciom. Tym większe brawa dla organizatorów Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego „Wszystkie Dzieci Świata” odbywającego się w Europejskim Centrum Bajki im. Koziołka Matołka w Pacanowie. Konkurs ten prowokuje do większego zaangażowania i rozbudzania pełniejszej świadomości w fotografowaniu dzieci. Powoduje powstawanie coraz bardziej

czytelne i wartościowe zapisu ukazującego życie dziecka we współczesnym świecie – w wielu jego aspektach.

Dziękuję wszystkim uczestnikom za udział w konkursie, gratuluję laureatom – a szczególnie ciepłe słowa kieruję do bohaterów Waszych zdjęć.

Krzysztof Muskalski

Szanowni Państwo, w 18. edycji konkursu przypadł mi zaszczyt bycia w gronie jurorów oceniających prace konkursowe. Międzynarodowy Konkurs Fotograficzny „Wszystkie Dzieci Świata” jest wyjątkowy, ponieważ bohaterem zdjęć jest dziecko, jego wrażliwość i wyobraźnia. Nie ma nic bardziej satysfakcjonującego, jak pokazanie prawdziwego dzieciństwa, niesamowitych emocji i dziecięcego świata własnymi oczami. Nadesłane zdjęcia z różnych zakątków świata, jak co roku, były różnorodne i bardzo ciekawe. Wybór nie był łatwy, aczkolwiek jury było zgodne co do wyboru najlepszych prac. Spośród 283 nadesłanych zdjęć 84 autorów, ostatecznie na wystawę zakwalifikowało się 80 zdjęć. Wiele z nich skradło moje serce. Pragnę bardzo serdecznie pogratulować wszystkim

uczestnikom konkursu. Mam przeświadczenie, że tworzycie coś więcej niż fotografię... Pokazujecie świat dziecięcy pełen wrażliwości, czasem ze szczyptą humoru... Są też zdjęcia prezentujące trudne momenty w życiu dziecka, bez uśmiechu i beztroski, pokazujące, że nie zawsze życie to bajka... Za każde z nich: DZIĘKUJĘ! Dla mnie bycie jurorem w tegorocznej edycji to ogromne doświadczenie i prawdziwa lekcja odpowiedzialności, by spośród nadesłanych zdjęć wybrać te najlepsze z najlepszych. Jeszcze raz gratuluję wszystkim biorącym udział i zachęcam do uczestnictwa w następnych latach! Siłą MKF „Wszystkie Dzieci Świata” jest naturalność i prawdziwość zdjęć, które z roku na rok coraz bardziej zachwycają i pokazują świat dziecka widziany oczami dorosłych.

Z bajkowymi pozdrowieniami...

Aleksandra Stachniak

WORD FROM THE JURY

Dear photography enthusiasts,

I am delighted that you are holding in your hands the catalogue of the post-competition exhibition, which brings together photographs submitted from all corners of the world showing the lives of children. For me, these photographs are not only images, but also stories that carry deeper reflections. Above all, they allow us to see how diverse the world of children in different cultures and countries is. This multiplicity of experiences leads us to ask: what is better, what is more important, and can happiness be found everywhere? Children are our future, so our care for them should be special. I firmly believe that this is the case and that it should be so everywhere.

Photography, like few other art forms, has an enormous power of influence. Throughout history, it has proven time and time again that it can change reality, influence social moods and world views. I believe that it can also influence the future of children, to make their world a better place. Of course, sensitivity and openness are needed - our culture sets us certain standards, but we should not hastily judge what differs from our perceptions. The fact that in some places children live more modestly does not mean a lack of happiness. Love, understanding and acceptance are values that matter

more than any material possessions.

Secondly, these various photographs are also a mirror in which we can look at ourselves. They remind us that each of us was once a child, or perhaps in a sense still is? Perhaps it is worth giving ourselves a little freedom and allowing ourselves to return to those childlike qualities that adulthood often suppresses. Adulthood imposes patterns on us that are sometimes difficult to let go of. But maybe it is worth allowing ourselves to be children sometimes? I leave this question to each of you.

Each year, it is with great gratitude that I thank all the participants in the competition for their wonderful works. Congratulations to the winners, and to all those shortlisted for the exhibition. Remember that the most important thing is not the winning itself, but the journey you have gone through in creating your photographs. In this approach, each of you is a winner. I would also like to thank the organisers for another edition of the competition and for their professionalism in preparing it.

With sincere greetings,

Tomasz Sobczak

It would seem that photographing children is easy. After all, children's creativity and spontaneity can be limitless. All you have to do is reach for your camera or smartphone and the picture is ready. However, today's ease of photography and the availability of digital photography means that we are not fully aware of the frame we are saving in our camera. And we record hundreds, thousands of these frames. What is important is the awareness of the frame, the awareness of the moment. And this awareness determines the value of the photo.

In photographing children, there is undeniable value in capturing the mood, both joy and sadness, also the interaction with the environment. Then we can fully show the individuality of the child in the surrounding reality. In photographing children, there is undeniable value in capturing the mood, both joy and sadness, also the interaction with the environment. Then we can fully show the individuality of the child in the surrounding reality.

There are not many competitions dedicated solely to children. All the more praise for the organisers of the International Photo Contest 'All the Children

of the World' held at the Koziółek Matolek European Tale Centre in Pacanów. These competitions provoke greater involvement and awaken a fuller awareness in the photography of children. The result is an increasingly clear and valuable record showing the life of a child in the modern world - in its many aspects.

Thank you to all participants for taking part in the competition, congratulations to the winners - and a particularly warm word to the heroes of your photos.

Krzysztof Muskalski

Ladies and Gentlemen, in the 18th Edition of the competition I had the honour of being among the jurors evaluating the competition entries. The International Photo Contest 'All the Children of the World' is unique because the hero of the photographs is the child, his or her sensitivity and imagination. There is nothing more rewarding than showing a real childhood, amazing emotions and a child's world through their own eyes. As every year, the photos submitted from all over the world were varied and very interesting. The choice was not easy, although the jury was of one mind when selecting the best entries. Of the 447 photographs submitted by 120 authors, 110 ultimately qualified for the exhibition. Of the 447 photographs submitted by 120 authors, 110 were finally selected for the exhibition.

Many of them stole my heart. I would like to congratulate all the participants of the competition. I am convinced that you create something more than just photography... You show a child's world full of sensitivity, sometimes with a pinch of humour... There are also photographs showing difficult moments in a child's life, without a smile and without care, showing that life is not always a fairy tale... For each of them: THANK YOU! For me, being a juror in this year's edition has been a great experience and a real lesson in responsibility to choose the best of the best from among the photos submitted. Once again, congratulations to all those who took part and I encourage you to participate in future years! The strength of the 'All the Children of the World' ICCF is the naturalness and truthfulness of the photos, which are becoming more and more delightful every year and show the world of a child seen through the eyes of an adult. With fairy tale greetings...

Aleksandra Stachniak

18. MIĘDZYNARODOWY KONKURS FOTOGRAFICZNY „WSZYSTKIE DZIECI ŚWIATA” PACANÓW 2024

JURY

- **Tomasz Sobczak** – EFIAP, AFRP, TTF, AIPS, KDS
- **Krzysztof Muskalski** – EFIAP/p, EPSA, Hon AMFI, GAPU, G.APS, AFRP, ZPAF
- **Aleksandra Stachniak** – dyrektor Europejskiego Centrum Bajki w Pacanowie

I miejsce, statuetka, 2 000 zł, złoty medal FIAP
Marek Hasso-Agopsowicz, Polska, *Na czarnej plaży 1*
II miejsce, 1 500 zł, srebrny medal FIAP
Anna Mierzejewska-Miziołek, Polska, *W oczekiwaniu*
III miejsce, 1 000 zł, brązowy medal FIAP
Ewa Urbańska, Polska, *U mamy bezpiecznie*

Najlepszy autor konkursu wraz z odznaką FIAP
Anna Bergander

MEDALE FOTOKLUBU RP

Złoty medal FRP – Małgorzata Sikora, Polska, *Do celu*
Srebrny medal FRP – Jerzy Bergander, Polska, *Uliczna zabawa*
Brązowy medal FRP – Andrzej Kozioł, Polska, *Kamal*

MEDALE TARNOWSKIEGO TOWARZYSTWA FOTOGRAFICZNEGO

Złoty medal TTF – Joanna Lebioda, Polska, *Chwila zadumy*
Srebrny medal TTF – Katarzyna Warańska, Polska, *Lustreczko*
Brązowy medal TTF – Anna Bergander, Polska, *Alexandra*

WYRÓŻNIENIA (HM) FIAP

Aleksander Grzelak, Polska, *Nela*
Bogdan Mysliwiec, Polska, *Uczniowie z szkoły w Moshi Tanzania*
Dawid Mysliwiec, Polska, *Spojrzenie*
Grażyna Hankiewicz, Polska, *U dziadka*
Maciej Józwiak, Polska, *We are in the camera*
Rucsandra Calin, Rumunia, *Poverty in two*

18. INTERNATIONAL PHOTO COMPETITION “ALL THE CHILDREN OF THE WORLD” PACANOW 2024

JURY

- **Tomasz Sobczak** – EFIAP, AFRP, TTF, AIPS, KDS
- **Krzysztof Muskalski** – EFIAP/p, EPSA, Hon AMFI, GAPU, G.APS, AFRP, ZPAF
- **Aleksandra Stachniak** – Director of the European Fairy Tale Center named Koziołka Matołka in Pacanów

1st place, statuette, 2 000 PLN, FIAP golden medal –

Marek Hasso-Agopsowicz, Poland, *Na czarnej plaży 1*

2nd place, 1 500 PLN, FIAP silver medal –

Anna Mierzejewska-Miziołek, Poland, *W oczekiwaniu*

3rd place, 1 000 PLN, FIAP bronze medal –

Ewa Urbańska, Poland, *U mamy bezpiecznie*

The best author of the competition and **the FIAP badge**
Anna Bergander

THE PHOTO CLUB RP

Golden medal FRP – Małgorzata Sikora, Poland, *Do celu*

Silver medal FRP – Jerzy Bergander, Poland, *Uliczna zabawa*

Bronze medal FRP – Andrzej Kozioł, Poland, *Kamal*

THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF TARNÓW

Golden medal TTF – Joanna Lebioda, Poland, *Chwila zadumy*

Silver medal TTF – Katarzyna Warańska, Poland, *Lustreczko*

Bronze medal TTF – Anna Bergander, Poland, *Alexandra*

FIAP HONOURABLE MENTIONS (HM):

Aleksander Grzelak, Poland, *Nela*

Bogdan Mysliwiec, Poland, *Uczniowie z szkoły w Moshi Tanzania*

Dawid Mysliwiec, Poland, *Spojrzenie*

Grażyna Hankiewicz, Poland, *U dziadka*

Maciej Józwiak, Poland, *We are in the camera*

Rucsandra Calin, Romania, *Poverty in two*

KALENDARZ WYSTAW POKONKURSOWYCH

Październik/listopad 2024 - Europejskie Centrum Bajki w Pacanowie. **Styczeń 2025** - Miejskie Centrum Kultury im. Leopolda Staffa w Skarżysku-Kamiennej. **Luty 2025** - Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej. **Marzec 2025** - Ośrodek Kultury w Ciężkowicach. **Kwiecień 2025** - Port Kultury w Sandomierzu. **Maj 2025** - Galeria Nierzeczywista w Rzeszowie. **Czerwiec 2025** - Zakliczyńskie Centrum Kultury. **Czerwiec/lipiec 2025** - Kazimierski Ośrodek Kultury, Promocji i Turystyki w Kazimierzu Dolnym. Biblioteka Publiczna w Kazimierzu Dolnym. **Lipiec 2025** - Centrum Sztuki Mościce - Tarnów. **Sierpień 2025** - Książnica Zamojska. **Wrzesień 2025** - Centrum Kultury w Lublinie.

CALENDAR OF POST-COMPETITION EXHIBITION

October/November 2024 - European Tale Centre in Pacanow. **January 2025** - City Cultural Centre in Skarzysko-Kamienna. **February 2025** - Animated Film Studio in Bielsko-Biala. **March 2025** - Centre of Culture in Ciezkowice. **April 2025** - The Port of Culture in Sandomierz. **May 2024** - Nierzeczywista Gallery in Rzeszow. **June 2025** - Zakliczyn Cultural Centre. **June/July 2025** - KOKPiT in Kazimierz Dolny. **July 2025** - Moscice Cultural Centre in Tarnow. **August 2025** - Ksiaznica Zamojska in Zamosc. **September 2025** - Centre for Culture in Lublin.

ZDJĘCIA ZAKWALIFIKOWANE DO WYSTAWY:

Photos qualified for the exhibition

1. **Aleksander Grzelak**, Poland, *Igor 4*
2. **Aleksander Grzelak**, Poland, *Nela*
3. **Andrzej Kidaj**, Poland, *Balonik*
4. **Andrzej Koziół**, Poland, *Kamal*
5. **Aneta Wójcik**, Poland, *Kreatywnie*
6. **Aneta Wójcik**, Poland, *W sztuce*
7. **Anna Bergander**, Poland, *Alexandra*
8. **Anna Bergander**, Poland, *Dzieci Jerozolimy*
9. **Anna Bergander**, Poland, *Siostry*
10. **Anna Bergander**, Poland, *W drodze ze szkoły*
11. **Anna Mierzejewska-Miziołek**, Poland, *Młody turysta*
12. **Anna Mierzejewska-Miziołek**, Poland, *W oczekiwaniu (Grabarka)*
13. **Arkadiusz Rojek**, Poland, *Hipnoza*
14. **Beata Łątka-Kaczka**, Poland, *Patrząc w górę*
15. **Bogdan Mysliwiec**, Poland, *Salama z plemienia Zigua*
16. **Bogdan Mysliwiec**, Poland, *Chłopiec z plemienia Zigua*
17. **Bogdan Mysliwiec**, Poland, *Uczniowie z szkoły w Moshi Tanzania*
18. **Bożena Kaczmarczyk**, Poland, *Na plaży*
19. **Dariusz Hankiewicz**, Poland, *Czekając na marzenia*
20. **Dawid Mysliwiec**, Poland, *Balony*
21. **Dawid Mysliwiec**, Poland, *Na linie*
22. **Dawid Mysliwiec**, Poland, *Spojrzenie*
23. **Edyta Filipek-Bajor**, Poland, *Dzieci na procesji Wniebowzięcia*
24. **Elżbieta Kosiba**, Poland, *Szkolne przyjaciółki*
25. **Elżbieta Targońska**, Poland, *Wielki Tydzień na Sycylii*
26. **Ewa Gołąbek**, Poland, *Wyobraź sobie*
27. **Ewa Jeżowska-Charchut**, Poland, *Przerwa na łobuzerstwo*
28. **Ewa Jeżowska-Charchut**, Poland, *Tam jest świat*
29. **Ewa Urbańska**, Poland, *U mamy bezpiecznie*
30. **Grażyna Hankiewicz**, Poland, *U dziadka*
31. **Inna Hutsan**, Poland, *Poznali się*
32. **Istvan Kerekes**, Hungary, *Ballet graphics*
33. **Istvan Kerekes**, Hungary, *Life in hovel*
34. **Jan Pękała**, Poland, *Niezwykły Dzień*
35. **Jarosław Zadora**, Poland, *Pomarańczowe paznokcie*
36. **Jarosław Klej**, Poland, *Chłopięce zabawy*
37. **Jarosław Klej**, Poland, *Magia elektroniki*
38. **Jeremi Karczmarski**, Poland, *Zabawa*
39. **Jerzy Bergander**, Poland, *Uliczna zabawa*
40. **Joanna Lebioda**, Poland, *Chwila zadumy*
41. **Joanna Lebioda**, Poland, *Skok*
42. **Justyna Gemza**, Poland, *Nie mam się w co ubrać*
43. **Kaja Krawczyk**, Poland, *Święto Moli*
44. **Karolina Hanuszewicz**, Poland, *Salon piękności*
45. **Karolina Hanuszewicz**, Poland, *Spotkanie*

46. **Katarzyna Warańska**, Poland, *Lustereczko*
47. **Leszek Pilichowski**, Poland, *Światło*
48. **Leszek Pilichowski**, Poland, *Ja sam*
49. **Łukasz Pajor**, Poland, *Relaks*
50. **Maciej Matyka**, Poland, *Spotkanie*
51. **Maciej Babiarz**, Poland, *Two towers*
52. **Maciej Jóźwiak**, Poland, *We are in the camera*
53. **Magdalena Domańska**, Poland, *Odkrywca*
54. **Maja Kotarska**, Poland, *Mecz o wszystko*
55. **Małgorzata Sikora**, Poland, *Do celu*
56. **Małgorzata Sikora**, Poland, *Zimne nóżki*
57. **Małgorzata Piechatzek**, Poland, *Domowa lekcja przyrody*
58. **Marcin Fiń**, Poland, *Brothers Help*
59. **Marcin Domański**, Poland, *Fotoamator*
60. **Marek Hasso-Agopsowicz**, Poland, *Na czarnej plaży 1*
61. **Marek Szczytkowski**, Poland, *Ciekawość*
62. **Marta Góra**, Poland, *Opowieść*
63. **Martyna Draganiak**, Poland, *Ja mam głos*
64. **Michalina Madura-Motyka**, Poland, *Jedność*
65. **Oleg Malovitskyi**, Ukraine, *Attack*
66. **Oleg Malovitskyi**, Ukraine, *Im thinking*
67. **Paulina Michałowska**, Poland, *Patrz jak pięknie*
68. **Piotr Bieniek**, Poland, *Bracia*
69. **Piotr Grochala**, Poland, *Spojrzenie*
70. **Piotr Rożejowski**, Poland, *Dama w chałupie*
71. **Radek von Hirschberg**, Poland, *Catch me if you can*
72. **Radek von Hirschberg**, Poland, *Invictus*
Rafał Kowalik, Poland, *Z moją maskotką*
73. **Renata Stefanowska**, Poland, *Domek z Lego*
74. **Rucsandra Calin**, Romania, *Poverty in two*
75. **Rucsandra Calin**, Romania, *Winter on the village streets*
76. **Salla Natunen**, Finland, *Sisters*
77. **Tadeusz Topolski**, Poland, *Solistka*
78. **Xeniya Brik**, Poland, *Rozmowy o zachodzie słońca*
79. **Zbigniew Pręgowski**, Poland, *W kałuży patriotyzmu*

I MIEJSCE, FIAP GOLDEN MEDAL

Marek Hasso-Agopsowicz, Polska, *Na czarnej plaży 1*



II MIEJSCE, FIAP SILVER MEDAL

Anna Mierzejewska-Miziołek, Polska, *W oczekiwaniu (Grabarka)*



III MIEJSCE, FIAP BRONZE MEDAL

Ewa Urbańska, Polska, *U mamy bezpiecznie*



ZŁOTY MEDAL FRP

Małgorzata Sikora, Polska, *Do celu*



SREBRNY MEDAL FRP

Jerzy Bergander, Polska, *Uliczna zabawa*



BRAZOWY MEDAL FRP

Andrzej Kozioł, Polska, *Kamal*



ZŁOTY MEDAL TTF

Joanna Lebioda, Polska, *Chwila zadumy*



SREBRNY MEDAL TTF

Katarzyna Warańska, Polska, *Lustereczko*



BRAZOWY MEDAL TTF

Anna Bergander, Polska, *Alexandra*





HM FIAP

Aleksander Grzelak, Polska, *Nela*



HM FIAP

Bogdan Mysliwiec, Polska,
Uczniowie z szkoły w Moshi Tanzania



HM FIAP

Rucsandra Calin, Rumunia, *Poverty in two*



HM FIAP

Grażyna Hankiewicz, Polska, *U dziadka*



HM FIAP

Maciej Jóźwiak, Polska, *We are in the camera*



HM FIAP

Dawid Mysliwiec, Polska, *Spojrzenie*

NAJLEPSZY AUTOR KONKURSU WRAZ Z ODZNAKĄ FIAP

Anna Bergander, Polska



Anna Bergander, Polska, *Dzieci Jerozolimy*



Anna Bergander, Polska, *Siostry*



Anna Bergander, Polska, *Alexandra*



Anna Bergander, Polska, *W drodze do szkoły*



Joanna Lebioda, Polska, *Skok*



Karolina Hanuszewicz, Polska, *Spotkanie*



Xeniya Brik, Polska,
Rozmowy o zachodzie słońca



Łukasz Pajor, Polska, *Relaks*



Marta Góra, Polska, *Opowieść*



Oleg Malovitskyi, Ukraine, *Attack*



Renata Stefanowska, Polska, *Domek z Lego*



Oleg Malovitskyi, Ukraine, *I'm thinking*



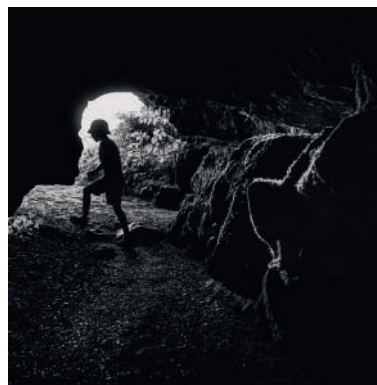
Dariusz Hankiewicz, Polska,
Czekając na marzenia



Małgorzata Piechatzek, Polska, *Domowa lekcja przyrody*



Edyta Filipek-Bajor, Polska,
Dzieci na procesji Wniebowzięcia



Ewa Jeżowska-Charchut, Polska,
Tam jest świat



Arkadiusz Rojek, Polska, *Hipnoza*



Karolina Hanuszewicz, Polska, *Salon piękności*



Maciej Babiarz, Polska,
Two towers



Michalina Madura-Motyka, Polska,
Jedność



Piotr Grochala,
Polska,
Spojrzenie



Inna Hutsan,
Polska,
Poznali się



Aleksander Grzelak,
Polska,
Igor 4



Dawid Mysliwiec, Polska,
Balony



Beata Łątka-Kaczka, Polska,
Patrząc w górę



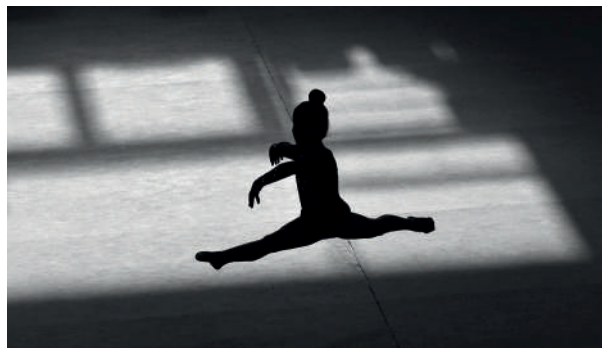
Elżbieta Kosiba, Polska, *Szkolne przyjaciółki*



Dawid Mysliwiec, Polska, *Na linie*



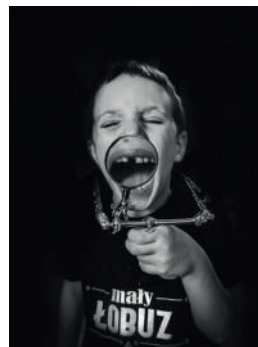
Jan Pękala, Polska, *Niezwykły Dzień*



Istvan Kerekes, Hungary, *Ballet graphics*



Jeremi Karczmariski, Polska, *Zabawa*



Ewa Jeżowska-Charchut, Polska,
Przerwa na łobuzerstwo



Bogdan Mysliwiec, Polska,
Salama z plemienia Zigua



Aneta Wójcik, Polska, *Kreatywnie*



Aneta Wójcik, Polska,
W sztuce



Anna Mierzejewska-Miziołek, Polska,
Młody turysta



Bogdan Mysliwiec, Polska,
Chłopiec z plemienia Zigua



Ewa Gołębek, Polska,
Wyobraź sobie



Jarosław Klej, Polska,
Chłopięce zabawy



Jarosław Zadora, Polska,
Pomarańczowe paznokcie



Kaja Krawczyk, Polska, *Święto Moli*



Magdalena Domańska, Polska,
Odkrywca



Jarosław Klej, Polska, *Magia elektroniki*



Leszek Pilichowski, Polska, *Światło*



Radek von Hirschberg, Polska, *Invictus*



Tadeusz Topolski, Polska, *Solistka*



Rafał Kowalik, Polska,
Z moją maskotką



Zbigniew Pręgowski, Polska,
W kałuży patriotyzmu



Małgorzata Sikora, Polska, *Zimne nóżki*



Marcin Domański, Polska, *Fotoamator*



Paulina Michałowska, Polska,
Patrz jak pięknie



Piotr Bieniek, Polska, *Bracia*



Justyna Gemza, Polska, *Nie mam w co się ubrać*



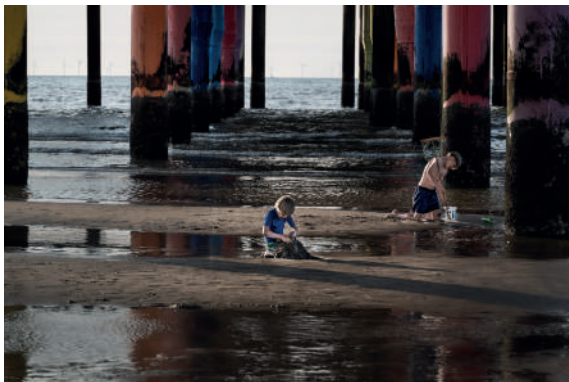
Leszek Pilichowski, Polska, *Ja sam*



**Maja Kotarska, Polska,
*Mecz o wszystko***



**Elżbieta Targońska, Polska,
*Wielki tydzień na Sycylii***



Bożena Kaczmarczyk, Polska, *Na plaży*



Marcin Fiń, Polska, *Brothers Help*



Marek Szczytkowski, Polska, *Ciekowość*



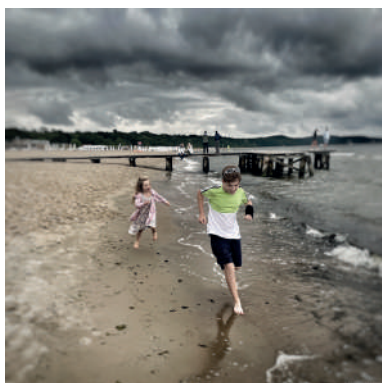
Istvan Kerekes, Hungary, *Life in hovel*



Martyna Draganiak, Polska, *Ja mam głos*



Piotr Rożejowski, Polska,
Dama w chałupie



Radek von Hirschberg, Polska,
Catch me if you can



Maciej Matyka, Polska, *Spotkanie*



Andrzej Kidaj, Polska, *Balonik*



Rucsandra Calin, Romania,
Winter on the village streets



Salla Natunen, Finland,
Sisters

STATISTICS

Country / region	Total arrived participants	Total of arrived images	Accepted participants	Accepted images
Finland	1	4	1	1
Romania	1	4	1	2
Hungary	1	4	1	2
Ukraine	1	4	1	2
Poland	79	267	55	74
	84	283	59	81



Europejskie Centrum Bajki im. Koziołka Matołka
ul. Kornela Makuszyńskiego 1, 28-133 Pacanów
tel.: 41/376 50 88, fax: 41/376 50 72
e-mail: ecb@centrumbajki.pl
www.centrumbajki.pl

■ ORGANIZATOR



■ PATRONAT ARTYSTYCZNY



■ PATRONAT MEDIALNY

